



39S01HD312B  
39S01HD313B  
24S01HD311B  
24S01HD310B  
24S01HD309B

ТЕЛЕВИЗОР ЦВЕТНОГО  
ИЗОБРАЖЕНИЯ  
ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ  
(LED)

(телевизор с жидкокристаллическим  
экраном со встроенным цифровым  
ТВ-тюнером)



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием телевизионного аппарата  
внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните  
ее в удобном месте для дальнейшего использования



# ОГЛАВЛЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности .....	4
Меры предосторожности .....	5
Комплектация .....	8
Кнопки на телевизоре и разъемы .....	9
Схема подключения внешних устройств .....	10
Установка и подключение телевизора .....	11
Инструкция по установке подставки .....	11
Пульт дистанционного управления .....	12
Описание функций.....	13
Поиск неисправностей .....	19
Технические характеристики .....	21
Условия утилизации устройства.....	22

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на телевизор цветного изображения жидкокристаллический (LED) IRBIS, предназначенный для приема сигналов вещательного телевидения, и содержит информацию, необходимую потребителю для правильной и безопасной эксплуатации.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗГОРАНИЯ УСТРОЙСТВА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ УСТРОЙСТВА ПОД ДОЖДЬ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЕГО В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните его для использования в будущем.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство, это может стать причиной поражения электрическим током и лазерным лучом, привести к выходу устройства из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.
- Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
- Подключайте устройство только к предназначенным для этого аудио-видео компонентам и предназначенными для этого соединительными кабелями.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, низких и высоких температур, повышенной влажности. Избегайте резких перепадов температуры и влажности. При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте устройство перед началом эксплуатации и подождите 1–2 часа, не включая его.
- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы. Оберегайте устройство от ударов, падений, вибрации и иных механических воздействий. Помните – экран устройства хрупок и может быть поврежден даже незначительным усилием.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели устройства и не устанавливайте его в местах, где нормальное охлаждение устройства во время работы невозможно. Рекомендуем оставлять не менее 10 см свободного пространства вокруг устройства для лучшей вентиляции.
- Устанавливайте устройство только на твердой ровной поверхности, используйте подставку и набор крепежных элементов, входящих в комплект поставки. При установке на вращающемся основании или кронштейне следите, чтобы кабель питания не натягивался и оставался свободен для доступа на случай необходимости быстрого отключения кабеля питания от сети электропитания. Штепсельная вилка должна оставаться легкодоступной на случай необходимости быстрого отключения от сети электропитания.
- При монтаже устройства на стену используйте только специальные крепления и кронштейны, учитывая вес и размер устройства, во избежание получения травм и повреждения устройства. В случае необходимости обратитесь к квалифицированным специалистам.
- Не используйте при чистке устройства абразивные материалы и органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.). Для чистки корпуса устройства допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства, для чистки экрана используйте сухую мягкую ткань или специальные салфетки, предназначенные для LED-мониторов.
- Отключайте устройство от сети электропитания и от кабеля телевизионной антенны, если не собираетесь пользоваться им длительное время, или перед грозой. Не прикасаться во время грозы к устройству, сетевому шнуру или кабелю антенны!
- Вынимайте батарейки из пульта дистанционного управления, если не собираетесь пользоваться им длительное время.
- Устройство может быть источником громких звуков, яркого или мигающего света.
- Просмотр телепередач рекомендуется проводить при положении регулятора громкости телевизора не более 1/2 от максимального уровня. Длительное прослушивание на более высоком уровне громкости может привести к ухудшению слуха.
- Если в течение длительного времени изображение на экране телевизора остается неподвижным, то на матрице могут возникнуть остаточные изображения, т. н. «эффект статичных изображений».

- Использование телевизора предполагает просмотр постоянно меняющегося изображения, занимающего всю площадь экрана.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида.

Реальная прошивка устройства может отличаться от описанной в данной инструкции. Компания не несет ответственности за технические или редакционные ошибки, допущенные в данном руководстве. Также компания не несет ответственности за случайные или косвенные убытки при доставке или использовании данного материала.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### Важные меры предосторожности

#### ВНИМАНИЕ

- Во избежание возгорания или удара электрическим током не используйте удлинители шнура питания или тройники.
- Во избежание удара электрическим током не держите телевизор под дождем и не допускайте попадания влаги на корпус.

 <p>Знак в виде молнии, заключенной в равнобедренный треугольник, предназначен для предупреждения пользователя о существовании неизолированного «опасного напряжения» внутри изделия, что может являться причиной электрошока у людей.</p>	<p style="text-align: center;"><b>ВНИМАНИЕ!</b></p> <p style="text-align: center;"><small>Открывать аппарат только авторизованному техническому персоналу</small></p> <p>Внимание: во избежание электрошока не снимать верхнюю или нижнюю крышку. Для сервисного обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.</p>	 <p>Восклицательный знак, заключенный в равнобедренный треугольник, предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по использованию и установке (обслуживанию) в инструкции.</p>
---	---	---

Во избежание поражения электрическим током не допускайте попадания капель жидкости на корпус телевизора и не ставьте его в помещения с повышенной влажностью.

#### ВНИМАНИЕ!

- При неправильной замене элементов питания возможен взрыв. Для замены используйте элементы питания такого же типа.
- Не допускайте воздействия на элементы питания солнечных лучей и других источников тепла.
- Утилизируйте использованные элементы питания в соответствии с инструкциями по утилизации.
- При использовании сетевого штепселя или разветвителя обеспечьте доступ к устройству для оперативного выключения телевизора.
- Во избежание поражения электрическим током не предпринимайте никаких действий, не указанных в данной инструкции.
- Телевизор не содержит деталей, которые можно починить или заменить самостоятельно! Не снимайте крышку телевизора.

#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Если телевизор установлен на неустойчивое основание, возникает риск его падения.
- Во избежание несчастных случаев, особенно с детьми, используйте подставки, рекомендуемые производителем ТВ.
- Используйте только надежные подставки. Не допускайте свисания телевизора с края подставки. Расскажите детям об опасности падения телевизора.
- Не устанавливайте телевизор на высокую мебель (например, на книжный или посудный шкаф), не закрепив предварительно и шкаф, и телевизор.
- Не подстилайте под телевизор ткань или иной материал.

## Безопасная установка

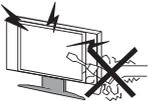
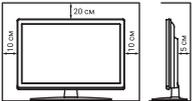
Чтобы предотвратить падение телевизора вперед, используйте закрепляющий ремень.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждений надежно закрепите аппарат на стене в соответствии с требованиями инструкции крепежа.

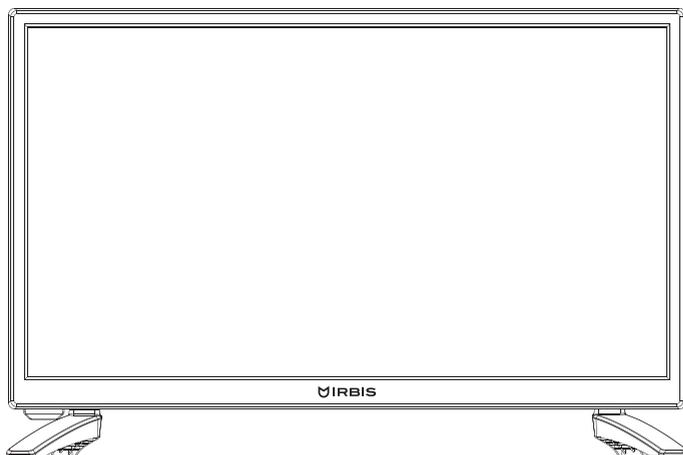
### ВНИМАНИЕ!

- 1. Прочитайте инструкцию.** Перед включением телевизора прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- 2. Сохраните инструкцию.** Сохраните инструкцию для использования в дальнейшем.
- 3. Соблюдайте меры предосторожности.** Все меры предосторожности должны быть предприняты Вами.
- 4. Следуйте инструкции.** Делайте все по инструкции.
- 5. Вода и влажность.** Рядом с телевизором не должно быть воды.
- 6. Тележки и подставки.** Используйте тележки и подставки, рекомендованные производителем телевизора.
- 7. Монтрование на стене или потолке.** Монтируйте телевизор на стене или потолке, как указано производителем телевизора.
- 8. Вентиляция.** Установите телевизор таким образом, чтобы не препятствовать вентиляции.
- 9. Источники тепла.** Устанавливайте телевизор вдали от источников тепла, таких как радиаторы, печи и т.п.
- 10. Источники питания.** Подключайте телевизор к источнику питания, как указано в инструкции или на корпусе телевизора.
- 11. Шнур питания.** Расположите шнур питания таким образом, чтобы на него не наступали ногами и ничего на него не ставили. Вилка изделия используется для отключения устройства, поэтому она должна быть доступна.
- 12. Очистка.** Чистите телевизор так, как рекомендует производитель телевизоров.
- 13. Линии электропередачи.** Наружная антенна не должна находиться вблизи линий электропередачи.
- 14. Заземление наружной антенны.** Если к телевизору подсоединена наружная антенна, необходимо ее заземлить во избежание ударов током и накопления статического заряда.
- 15. Выключение на длительный период.** Если телевизор не будет использован в течение длительного периода, отключите шнур питания от розетки.
- 16. Попадание жидкости и мелких предметов внутрь корпуса.** Не допускайте попадания жидкости и мелких предметов через щели внутрь корпуса телевизора.
- 17. Сервисное обслуживание.** Сервисное обслуживание требуется если:
  - Поврежден шнур питания или вилка шнура питания.
  - На телевизор что-то упало или внутрь корпуса попала жидкость.
  - Телевизор попал под дождь.
  - Телевизор не работает или демонстрирует заметные отклонения от правильной работы.

	<p><b>Предупреждение</b> Внутренние части телевизора находятся под высоким напряжением. Не открывайте заднюю крышку корпуса. По вопросам технического обслуживания и ремонта обращайтесь только к специалистам.</p>	
	<p><b>Предупреждение</b> Во избежание воспламенения и удара электрическим током не держите телевизор под дождем и не допускайте попадания влаги на корпус.</p>	
	<p><b>Предупреждение</b> Не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные отверстия и открытые части телевизора. Не допускайте попадания никаких жидкостей на поверхность телевизора.</p>	
	<p><b>Внимание</b> При размещении телевизора внутри стеллажа или полки обеспечьте минимальное расстояние до стенок. Перегрев телевизора при работе может привести к сокращению срока службы телевизора и вызвать возгорание.</p>	
	<p><b>Внимание</b> Не вставляйте на телевизор, не наклоняйте его и не допускайте ударов по корпусу или подставке телевизора. Следите за поведением детей.</p>	
	<p><b>Внимание</b> Не размещайте телевизор на неустойчивом основании. Падение телевизора может вызвать травму людей или повреждения телевизора.</p>	
	<p><b>Внимание</b> Если Вы не планируете использовать телевизор в течение длительного времени, отключите питание и выньте кабель питания из розетки.</p>	
	<p><b>Внимание</b> Избегайте попадания на телевизор прямого света и тепла от солнца и других источников. Не ставьте телевизор на другие нагревающиеся приборы, например, на видео- и аудиопроигрыватели. Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе телевизора. Отсутствие вентиляции может привести к сбоям в работе. Не допускайте перегибания и зажима кабеля питания.</p>	
	<p><b>Внимание</b> Экран телевизора сделан из стекла. Он может быть разбит при падении телевизора или ударе по экрану. Будьте осторожны при контакте с разбитым стеклом.</p>	

# КОМПЛЕКТАЦИЯ

ЖК-телевизор\*



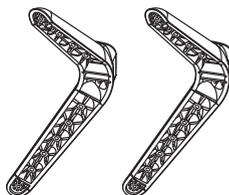
Пульт дистанционного управления



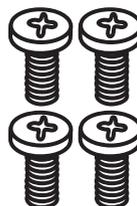
Батарейка AAA



Подставка для телевизора



Комплект крепежных элементов



ЖК-телевизор	1 шт.	Комплект крепежных элементов	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.	Руководство по эксплуатации	1 шт.
Батарейка AAA	2 шт.	Гарантийный талон	1 шт.
Подставка для телевизора	1 шт.		

\* На рисунке схематично изображена модель 24S01HD309B, а также комплектация для данной модели. В комплектации могут присутствовать резиновые упоры для подставки ТВ. Используйте их для более надежной фиксации устройства.

# КНОПКИ НА ТЕЛЕВИЗОРЕ И РАЗЪЕМЫ

## Кнопки на телевизоре

В инструкции приведена приблизительная схема. Реальное положение кнопок на разных моделях может отличаться.



**⏻ / POWER:** Включить/Выключить устройство.

**SOURCE:** Выбор входного внешнего сигнала.

**MENU:** Показать главное меню и подтвердить выбор пункта меню.

**CH+/-:** Выбор канала.

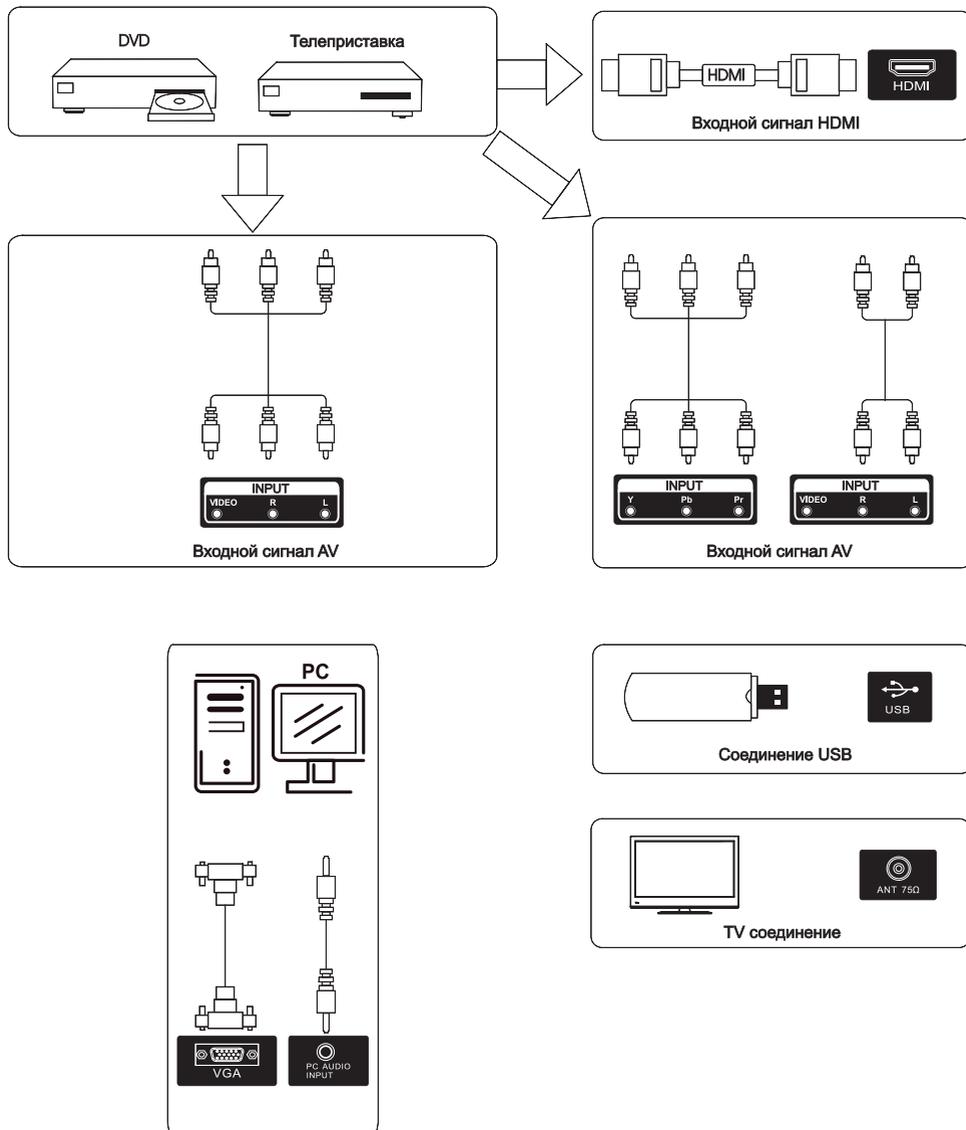
**VOL+/-:** Регулировка уровня громкости.

## Разъемы

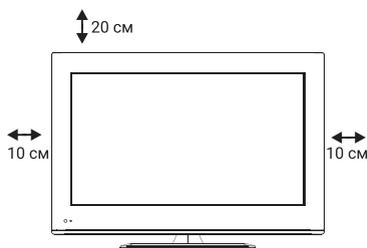
В инструкции приведена приблизительная схема. Реальное положение кнопок на разных моделях может отличаться.

	<p><b>Аудио/Видео вход</b> Разъемы для подключения видео сигнала, правого и левого звуковых каналов.</p>		<p><b>Вход наушников</b> Разъем для наушников. При использовании звуковой сигнал не идет на динамики.</p>
	<p><b>Вход USB</b> Разъем для проигрывания медиа-файлов с USB-устройств с помощью функции PVR.</p>		<p><b>Разъем антенны</b> Подключение ТВ-антенны/телевизионного кабеля (75/УКВ/ДМВ)</p>
	<p><b>Компонентный вход</b> Для подключения DVD-плеера и другого оборудования (не во всех моделях)</p>		<p><b>Вход VGA</b> Подключение аналогового сигнала от компьютера</p>
	<p><b>Вход HDMI</b> Для подключения цифрового видео сигнала.</p>		<p><b>Вход Аудио ПК</b> Подключение звукового сигнала от компьютера (при использовании VGA)</p>
	<p><b>COAXIAL</b> Используется для подключения SPDIF-ресивера</p>		<p><b>Разъем CI</b> Используется для считывания карт CI. Для данного разъема необходим модуль условного доступа CAM, требуемый для платного телевидения</p>

# СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ



## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА



### Установите телевизор

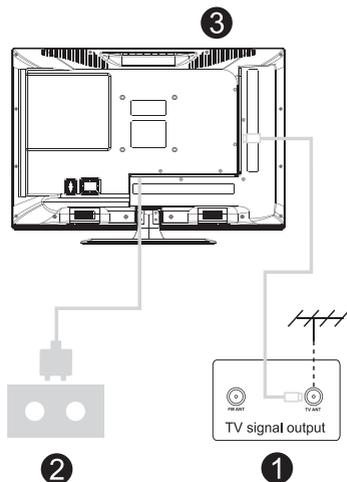
Поместите устройство на твердую поверхность, которая может выдержать его вес. Не устанавливайте телевизор возле воды или рядом с источником тепла (лампы, свечи, обогреватели). Не закрывайте вентиляцию на задней крышке телевизора.

### Подключите антенну и кабель питания

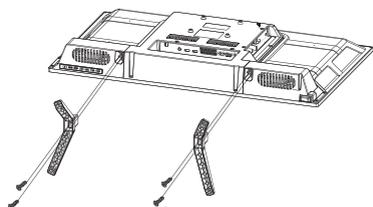
1. Подсоедините кабель антенны к разъему антенны на задней стенке.
2. Подключите кабель питания (110-240В, 50 Гц)

### Включите телевизор

3. Нажмите кнопку питания, индикатор загорится зеленым. Если устройство находится в режиме ожидания (индикатор красного цвета), нажмите кнопку включения на пульте дистанционного управления. На заметку: Рисунки приведены для справки.



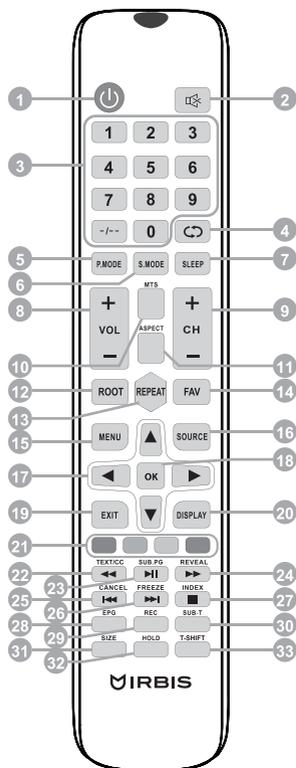
## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ПОДСТАВКИ



1. Откройте коробку и извлеките телевизор с комплектующими и опорой (в некоторых моделях опора отсутствует).
2. Чтобы избежать порчи телевизора, накройте стол мягкой тканью, положите телевизор на стол экраном вниз.
3. Прикрутите базу опоры к телевизору с помощью шурупов.
4. Установка готова.

Примечание: Вышеуказанное изображение предоставлено исключительно в качестве примера.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1	STANDBY	Рабочий режим/режим ожидания
2	MUTE	Включение/выключение звука
3		Цифровые клавиши, _/—
4	RECALL	Быстрое возвращение к предыдущему каналу в режиме ТВ
5	P.MODE	Переключение между возможными режимами изображения
6	S.MODE	Переключение между возможными звуковыми режимами
7	SLEEP	Таймер автоматического отключения; повторное нажатие будет переключать время таймера в следующем порядке: ВЫКЛ-10 -20 -30 -60 -90 -120 -180 -240мин. -ВЫКЛ
8	VOL+, VOL-	Регулировка уровня громкости
9	CH+, CH-	Последовательное переключение каналов ТВ
10	MTS	Выбор режима MTS (Многоканальный Телевизионный Звук)

11	ASPECT	Переключение между предустановленными размерами экрана (соотношение сторон)
12	ROOT	Возврат в корневую папку при использовании внешнего носителя информации
13	REPEAT	Изменение порядка проигрывания файлов при использовании внешнего носителя информации
14	FAV	Отображение Избранных каналов
15	MENU	Доступ к главному меню или возвращение к предыдущему уровню подменю
16	SOURCE	Выбор источника входящего сигнала
17	▲/▼/◀/▶	Навигационные клавиши (ВВЕРХ, ВНИЗ, ВЛЕВО, ВПРАВО) для перехода к различным опциям в меню
18	ENTER/OK	Выбор и подтверждение в режиме отображения меню
19	EXIT	Выход из конкретного пункта меню или функции
20	DISPLAY	Отображает информацию о канале
21	Цветные кнопки	Действуют в соответствии с информацией на экране
22	TEXT/CC	Переход в режим Телетекста Ускоренное воспроизведение вперед/назад
23	SUB.PG	Отобразить доп. страницу для функции Телетекст ▶   Остановка воспроизведения медиа-файлов
24	REVEAL	Показ/скрытие телетекста ◀◀/▶▶ Ускоренное воспроизведение вперед/назад
25	CANCEL	Возврат к работе с ТВ  ◀◀/▶▶  Воспроизведение предыдущего/последующего медиа-файла
26	FREEZE	Зафиксировать текущий кадр  ◀◀/▶▶  Воспроизведение предыдущего/последующего медиа-файла
27	INDEX	Выбор номера страницы Телетекста ■ Остановка воспроизведения медиа-файлов
28	EPG	Отобразить EPG (Электронный телегид)
29	REC	Запись
30	SUB-T	Отобразить субтитры программы (при наличии)
31	SIZE	Выбор размера экрана дисплея
32	HOLD	Удерживать Телетекст
33	T-SHIFT	Функция (TIMESHIFT) сдвига времени цифровых каналов

- Все изображения, приведенные в данной инструкции, являются примерами. Внешний вид изделия может отличаться от картинок.

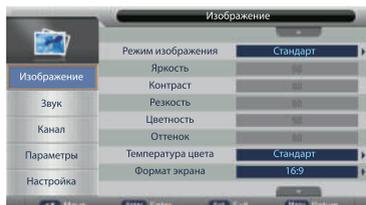
# ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

## Меню изображения (Picture)

Нажмите кнопку MENU для отображения главного меню.

Используя кнопки ОК/ENTER и Вправо, выберите в главном меню строку Picture (Изображение). Затем войдите в меню изображения, используя клавиши ОК/ENTER и Вправо.

1. Используя кнопки Вверх/Вниз, выберите опцию меню, которую Вы хотите изменить.
2. Нажмите кнопку ОК/ENTER или Вправо, чтобы войти в меню опции, затем произведите изменения, используя кнопки Вправо/Влево.
3. После завершения регулировки нажмите клавишу MENU или ОК/ENTER, чтобы сохранить изменения и вернуться в главное меню.



## Режимы изображения

Доступные режимы изображения: динамичный, стандартный, мягкий, пользовательский.

Примечание: для переключения между режимами изображения нажимайте клавишу P.MODE.

**Яркость** - регулируется выходной сигнал световода. Эффект регулировки - изменение темных областей изображения.

**Контрастность** - регулируется четкость изображения. Однако затененность изображения при этом остается неизменной.

**Резкость** - регулируется детализация изображения.

**Цветность** - Регулируется цветовая палитра изображения, в соответствии с Вашими предпочтениями.

**Оттенок** - регулировка данной опции доступна только в пользовательском режиме изображения при условии использования телевизионной системы NTSC.

**Цветовая температура** - изменяет оттенок всего изображения.

**Шумоподавление** - используется для удаления помех на изображении и улучшения его качества. Если функция отключена (off), то подавление помех не осуществляется. По мере увеличения интенсивности (в направлении Low - Middle - High (Низкое - Среднее - Высокое)), увеличивается и качество подавления помех, однако это снижает четкость изображения.

## Меню звука (Sound)

Нажмите кнопку MENU для отображения главного меню.

Используя кнопки ОК/ENTER и Вправо, выберите в главном меню строку Sound (Звук). Затем войдите в меню звука, используя клавиши ОК/ENTER и Вправо.

1. Используя кнопки Вверх/Вниз, выберите опцию меню, которую Вы хотите изменить.
2. Нажмите кнопку ОК/ENTER или Вправо, чтобы войти в меню опции, затем произведите изменения, используя кнопки Вправо/Влево.
3. После завершения регулировки нажмите клавишу MENU или ОК/ENTER, чтобы сохранить изменения и вернуться в главное меню.

## Режим звука

Доступные звуковые режимы: стандартный, кино, музыка, речь, пользовательский. Примечание: Вы можете переключаться между звуковыми режимами, используя кнопку S.MODE.

**Тембр ВЧ** - увеличение/уменьшение интенсивности верхних частот звука.

**Бас** - увеличение/уменьшение интенсивности нижних частот звука.

**Баланс** - регулировка баланса между левым и правым каналами динамиков.

**Surround (четырёхканальный звук)** - нажмите кнопку ОК/ENTER или Вправо, чтобы войти в меню, затем включите/выключите функцию, используя клавиши Вверх/Вниз.

**AVL (Автоматическая громкость)** - включите/выключите функцию, используя клавиши Вверх/Вниз. Используется для автоматической регулировки громкости звука.

**SPDIF (передача звукового сигнала в цифровом формате)** - нажмите кнопку ОК/ENTER или Вправо, чтобы войти в меню, затем включите/выключите функцию, используя клавиши Вверх/Вниз.

## ТВ Канал (Channel)

Нажмите кнопку MENU для отображения главного меню.

Используя кнопки ОК/ENTER и Вправо, выберите в главном меню строку Channel (каналы). Затем войдите в меню каналов, используя клавиши ОК/ENTER и Вправо.

1. Используя кнопки Вверх/Вниз, выберите опцию меню, которую Вы хотите изменить.
2. Нажмите кнопку ОК/ENTER или Вправо, чтобы войти в меню опции, затем произведите изменения, используя кнопки Вправо/Влево.
3. После завершения регулировки нажмите клавишу MENU или ОК/ENTER, чтобы сохранить изменения и вернуться в главное меню.

Примечание: ТВ соединение - в некоторых моделях данная опция неизменна.

## Управление каналами (Channel Manager)

Для управления каналами (удалить/ переименовать/ поменять местами/ заблокировать/ пропустить):

Сначала, используя кнопки Вверх/Вниз, выберите канал, который необходимо отредактировать, затем:

Нажмите красную кнопку, чтобы удалить канал.

Нажмите желтую кнопку, чтобы пропустить канал. (После сохранения данной настройки телевизор автоматически будет пропускать выбранный канал при переключении кнопками CH+/CH-).

Нажмите зеленую кнопку для блокирования канала.

Нажмите синюю кнопку, чтобы поменять каналы местами, затем выберите второй канал, используя кнопки Вверх/Вниз, и снова нажмите на синюю кнопку.

## Управление меню «Избранное» (Favorite Manager)

Для управления меню «Избранное»:

Выберите канал, используя кнопки Вверх/Вниз, затем нажмите одну из цветных кнопок (красная, зеленая, желтая, синяя), для того чтобы промаркировать канал как избранный.

## Страна/регион

Выберите страну/регион, используя клавиши Вверх/Вниз.

## Автопоиск (Auto Search)

**Все (все режимы):** выберите строку «All» (Все), чтобы начать поиск сначала по цифровым каналам, затем по аналоговым каналам в выбранной стране/регионе в соответствии с входящим сигналом. Вы можете пропустить поиск цифровых каналов, чтобы сразу перейти к поиску аналоговых каналов, нажав кнопку EXIT/MENU. Затем, во время поиска аналоговых каналов, Вы также можете прекратить поиск, снова нажав кнопку EXIT/MENU.

**Цифровой режим (ЦТВ/DTV):** выберите строку Digital (цифровой) для поиска цифровых каналов в данной стране/регионе в соответствии с входящим сигналом. Для прекращения поиска нажмите кнопку EXIT/MENU.

**Аналоговый режим (АТВ/ATV):** выберите строку Analog (аналоговый) для поиска анало-

говых каналов в данной стране/регионе в соответствии с входящим сигналом. Для прекращения поиска нажмите кнопку EXIT/MENU.

### **Ручной поиск цифровых каналов (DTV Manual Search)**

Выберите номер канала, используя кнопки ОК/ENTER или Вправо, или напрямую введите номер канала. Мощность и качество сигнала показаны в нижней части экрана. Выберите строку Start и нажмите кнопку ОК/ENTER, чтобы начать поиск канала.

### **Ручной поиск аналоговых каналов (ATV Manual Search)**

Выберите опцию, используя кнопки Вверх/Вниз. Затем нажмите кнопку ОК/ENTER или Вправо, чтобы войти в меню данной опции. Войдите в меню Search (поиск), затем Вы можете вручную искать каналы, используя кнопки Влево/Вправо.

### **Функции (Feature)**

Войдите в главное меню, нажав кнопку MENU.

Выберите меню свойств (Feature) нажатием кнопок ENTER/Вправо, затем войдите в под-меню нажатием кнопок ENTER/Вправо.

1. Используя кнопки Вверх/Вниз, выберите опцию меню, которую Вы хотите изменить.
2. Нажмите кнопку ОК/ENTER или Вправо, чтобы войти в меню опции, затем произведите изменения, используя кнопки Вправо/Влево.
3. После завершения регулировки нажмите клавишу MENU или ОК/ENTER, чтобы сохранить изменения и вернуться в главное меню.

### **Блокировка/Блок. (Lock)**

**Блокировка канала:** On - включить функцию блокировки канала. Для просмотра заблокированных каналов необходимо ввести пароль. Пароль также требуется для изменения некоторых настроек (например, перезагрузить систему, перезагрузить настройки и пр.)  
Off - выключить функцию блокировки канала.

**Родительский контроль / Возрастные ограничения:** Off - выключить функцию родительского контроля.

4-18: включить функцию родительского контроля и установить возраст детей, с которого разрешен просмотр данного канала.

**Изменение пароля/ПИН кода:** для изменения пароля нажмите кнопку ОК/ENTER или Вправо, затем дважды введите новый 4-значный пароль.

Пароль по умолчанию: 0000

### **Язык**

Выберите опцию Язык, используя клавиши Вверх/Вниз. Войдите в меню опции, нажав кнопку ОК/ENTER/MENU, затем выберите опцию Язык интерфейса (включает в себя настройки языка отображаемых на экране надписей, субтитров, аудио, цифрового телетекста, аналогового телетекста).

### **Часы/Время**

Настройка текущего системного времени и часового пояса. Функция DST (переход на летнее время): если функция включена, то время будет переведено на 1 час назад. Если время установлено в режим «Авто», то функция DST недоступна.

### **Таймер отключения**

Во время работы телевизора Вы можете установить таймер перехода телевизора в режим ожидания. Доступные временные интервалы до перехода в режим ожидания: выключено, 10 мин., 20 мин., 30 мин., 60 мин., 90 мин., 120 мин., 180 мин., 240 мин.

## Автоматическое отключение питания

Во время работы телевизора Вы можете установить таймер автоматического отключения телевизора. Доступные временные интервалы до отключения: выключено, 1 час, 2 часа, 4 часа.

### Для слабослышащих

Данная функция позволяет активировать субтитры в некоторых сценах кино/передач для слабослышащих людей (например, «стук в дверь», «звонит звонок» и т.д.)

**Сведения о CI:** Данная функция доступна только при подключении к цифровому телевидению (DTV), когда отключена функция PVR (запись видео).

Примечание: в некоторых моделях функция CI недоступна.

### Функции PVR/Timeshift

Описание данных функций подробнее указаны на стр. 17-18.

## Параметры (Setup)

Войдите в главное меню, нажав кнопку MENU.

Выберите меню настроек (Setup) нажатием кнопок OK/ENTER/Вправо, затем войдите в подменю нажатием кнопок OK/ENTER/Вправо.

1. Используя кнопки Вверх/Вниз, выберите опцию меню, которую Вы хотите изменить.
2. Нажмите кнопку OK/ENTER или Вправо, чтобы войти в меню опции, затем произведите изменения, используя кнопки Вправо/Влево.
3. После завершения регулировки нажмите клавишу MENU или OK/ENTER, чтобы сохранить изменения и вернуться в главное меню.

### Таймер надписи (надписи на экране)

Устанавливает время отображения надписей на экране. Доступные периоды: 5, 10, 15, 20, 25, 30 сек, не отображать.

## Настройки (установка) Персонального Компьютера (PC Setup)

Доступны только при входящем сигнале с ПК.

**Авторегулировка:** автоматическая настройка высоты, ширины, фазы, часов.

**Положение по горизонтали (H Position):** ручная настройка высоты.

**Положение по вертикали (V Position):** ручная настройка ширины.

**Фаза (Phase):** ручная настройка фазы.

**Время (Clock):** ручная настройка часов.

### Синий экран

Данная функция недоступна во время работы цифрового телевидения или сигнала с ПК, а также во время воспроизведения кино в режиме мультимедиа. В режиме работы ТВ в случае отсутствия сигнала и выключенной функции «Синий экран», на экране будет отображаться «снег». В случае активации данной функции экран будет показывать голубой фон.

## Восстановление ТВ установок

Если функция блокировки каналов в меню Свойства/ Блокировка активирована, то для перезагрузки потребуется ввести пароль. После перезагрузки настроек телевизор отобразит меню Автонастройки для получения подтверждения.

## Обновление программного обеспечения

Обновление программного обеспечения производится при помощи архивного файла. Поместите разархивированный файл в корневой каталог USB-накопителя и вставьте накопитель в USB-разъем телевизора. Не отключайте телевизор во время обновления. По окончании процесса обновления телевизор перезапустится.

## Мультимедиа (Медиа)

### Фото (Photo)

Используя кнопки Влево/Вправо, выберите опцию Фото в главном меню, затем нажмите кнопку OK/ENTER для входа в меню Фото.

### Музыка (Music)

Используя кнопки Влево/Вправо, выберите опцию Музыка в главном меню, затем нажмите кнопку OK/ENTER для входа в меню Музыка.

### Фильм (Movie)

Используя кнопки Влево/Вправо, выберите опцию Фильм в главном меню, затем нажмите кнопку OK/ENTER для входа в меню Кино.

### Электронная книга (e-Book)

Поддерживаются электронные книги только в формате txt.

## Прочие функции

### EPG (меню электронного программирования)

Если Вам известна программа передач текущего канала, то нажатием кнопки EPG (GUIDE) на пульте д/у Вы можете использовать меню электронного программирования для автоматического включения необходимых программ. В верхней части меню отображаются дата и время программы, в левой части меню – список каналов, в правой части – название программ. Меняйте отображаемые списки нажатием кнопок Влево/Вправо, отображаемые программы - нажатием кнопок Вверх/Вниз. Информация о текущей программе будет показываться в верхней части меню.

Меню электронного программирования может работать в 3 режимах.

**Ежедневный режим:** показывает информацию о программах, которые транслируются ежедневно.

**Еженедельный режим:** показывает информацию о программах, которые транслируются еженедельно.

**Расширенный режим:** показывает детальную информацию о каждой программе.

### Ежедневный режим (EPG Daily Mode)

Показывает информацию о программах, транслируемых на текущем канале ежедневно\*: название программы, время начала, время окончания, краткое содержание, текущие дата/время и пр.

\* Если канал не заблокирован с помощью функции «Родительский контроль» (см. стр.14).

### Еженедельный режим (EPG Weekly Mode)

Показывает информацию о программах, транслируемых на текущем канале по расписанию еженедельно\*: название программы, время начала, время окончания, краткое содержание, текущие дата/время и пр.

При выборе разных каналов в левой части меню будут отображаться соответствующие передачи, стоящие в расписании.

\* Если канал не заблокирован с помощью функции «Родительский контроль» (см. стр.14).

## Расширенный режим

### Timeshift (отложенный просмотр)

Функция позволяет отложить просмотр на некоторое время. Если Вы не хотите пропустить интересный момент в просматриваемой передаче, то данная функция поможет уви-

деть всё. Достаточно поставить ТВ на паузу (после чего картинка замирает), а эфир записывается на носитель / в память устройства. При этом максимальный записанный отрезок зависит от свободного места на внешнем носителе / в памяти устройства. Для просмотра включить воспроизведение и оно будет уже происходить из памяти устройства / с внешнего носителя.

В настройках данной функции выберите раздел для записи, доступный буфер для записи и др.

## **PVR (запись видео)**

В данном разделе описывается назначение функции записи видео, а также информация о меню функции, записываемых потоках, воспроизведении записей, ограничениях при записи видео.

Меню записи видео: опция задержки времени, список разделов, меню таймера, меню редактирования таймера, список записей, информация о записях, информация о задержках времени.

### **Запись**

Во время трансляции программы нажмите кнопку REC для начала записи видео, после чего появится соответствующее сообщение. После подтверждения система считает скорость устройства, на которое будет производиться запись видео. Если скорость устройства недостаточна, система выдаст соответствующее сообщение. Если Вы выбираете «Да», то система начнет запись принудительно. Если скорость устройства достаточно высока, то система начнет запись по умолчанию.

### **Таймер записи**

Установка таймера возможна двумя путями:

В меню EPG Вы можете заранее запрограммировать программы для просмотра или записи. Нажмите Зеленую кнопку один раз, чтобы заранее запрограммировать только просмотр программы (когда придет время, система автоматически переключится на заданную программу и будет только показывать данную программу).

Нажмите зеленую кнопку дважды, чтобы запрограммировать запись программы (когда придет время, система автоматически переключится на заданную программу и начнет ее записывать).

Если ко времени начала записи запрограммированной программы телевизор находится в режиме ожидания, он автоматически включится за 2 минуты до начала программы и начнет записывать программу фоном (без включения экрана). В случае, если Вы хотите смотреть программу, нажмите кнопку POWER.

Список запрограммированных программ можно проверить в меню таймера.

В меню таймера Вы можете добавлять или удалять программы для записи. В меню редактирования таймера Вы можете редактировать информацию о программах для записи. Для добавления таймера, нажмите Желтую кнопку, находясь в меню таймера, появится меню редактирования таймера. Затем в меню редактирования таймера добавьте необходимую информацию о новом таймере.

### **Настройки таймера (Timer Edit)**

**Тип:** цифровое телевидение (DTV) или радио.

**Канал:** укажите канал, на котором будет произведена запись.

**Время начала, Длительность, Дата:** укажите необходимые параметры таймера в соответствующих разделах.

**Режим:** режим записи таймера (единожды/ежедневно/еженедельно/ежемесячно)

**Запись (Recorder):** «Вкл./ Оп» - включено; включение программирования воспроизведе-

ния и записи программы. «Выкл./ Off» - только для просмотра (напоминание). Установите дату и время, а также длительность программы (вплоть до минут) таймер: в случае возникновения конфликта в настройках таймера, система выдаст соответствующее сообщение.

Нажмите кнопку MENU для сохранения настроек таймера и выхода в меню таймера.

Когда придет время, установленное на таймере, система автоматически переключится на заданную программу и начнет запись (если в это время идет запись, включенная вручную, то система отключит эту запись и начнет запись, запланированную по таймеру). За 10 секунд до начала записи система выдаст соответствующее сообщение.

Если в это время в телевизоре отсутствует устройство для хранения записей, то настройки таймера автоматически удалятся, а система выдаст сообщение об отсутствии USB-устройства.

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Отсутствует подача питания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Осуществите проверку на предмет подключения сетевого шнура телевизора. Если даже после этого подача питания не будет восстановлена, отключите вилку из розетки сети питания и повторно подключите по истечении 60 секунд. Затем повторно включите кнопку питания телевизора.</li> </ul>
Отсутствие надлежащего приема видеосигнала	<ul style="list-style-type: none"> <li>• На экране телевизора может появиться раздвоенное изображение или кажущийся сигнал при наличии высотных зданий или гор в непосредственной близости от места нахождения помещения расположения телевизора. Вы можете осуществить регулировку изображения вручную: обратитесь к руководству пользователя для получения информации о порядке проведения ручной регулировки или настройки направления внешней антенны.</li> <li>• В случае использования внутренней антенны при определенных условиях прием сигнала может быть затруднен. Осуществите регулировку направления антенны для обеспечения оптимального приема сигнала. Если после этого качество приема сигнала не улучшится, возможно, необходимо будет подключение к внешней антенне.</li> </ul>
Отсутствие картинки изображения	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Осуществите проверку на предмет надлежащего подключения разъема антенны на задней панели телевизора.</li> <li>• Переключитесь на другие каналы для проверки устранения данной неисправности.</li> </ul>
Видео воспроизводится без аудио	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Попытайтесь увеличить громкость звука.</li> <li>• Осуществите проверку на предмет того, не включена ли функция отключения звука на телевизоре.</li> </ul>
Аудио воспроизводится, но видео не воспроизводится или изображение не яркое	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Попытайтесь отрегулировать контрастность и яркость изображения.</li> </ul>
Статический шум влияет на качество видео и аудио	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Осуществите проверку на предмет надлежащего подключения разъема антенны на задней панели телевизора.</li> </ul>
Наличие ломаных линий на экране	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Электроприборы, такие как фены или пылесосы и т.д., могут влиять на качество работы телевизора. Необходимо выключить данные приборы.</li> </ul>

Неисправность пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что снят защитный пластиковый пакет, в котором поставлялся пульт дистанционного управления. Попробуйте использовать пульт дистанционного управления, находясь на меньшем расстоянии от телевизора. Осуществите проверку на предмет того, размещены ли батарейки питания правильно или попробуйте использовать новые батарейки для питания пульта дистанционного управления.</li> <li>• Телевизор переходит в спящий режим, если не получает ответа в течение нескольких минут.</li> </ul>
Отсутствует видео (режим работы подача сигнала от ПК)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, подключен ли кабель в VGA-разъем надлежащим образом, или нет ли заломов и перегибов кабеля</li> </ul>
Мигание изображения с проявлением вертикальных полос (режим работы подача сигнала от ПК)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Войдите в главное меню, осуществите регулировку положения по вертикали для исключения возникновения вертикальных полос.</li> </ul>
Изображение на экране не слишком яркое или темное (режим работы подача сигнала от ПК)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Осуществите регулировку яркости или контрастности в главном меню.</li> </ul>
Отсутствие сигнала от ПК	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Осуществите проверку на предмет того, установлено ли разрешение на ПК на уровне, совместимом с разрешением телевизора.</li> </ul>
Появляются полосы при подсоединении устройства к RC A-разъему	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что используете кабель надлежащего качества.</li> </ul>
Возникшие неисправности не устраняются	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключите сетевой кабель от розетки питания и подождите в течение 30 секунд, после этого подсоедините вилку питания в розетку. Если же возникшие неисправности не были устранены, не пытайтесь самостоятельно починить телевизор. Свяжитесь с центром обслуживания нашей компании.</li> </ul>

Не оставляйте телевизор в режиме отображения статического изображения вне зависимости от того, остановленное ли это видео, экран меню и т.д. в течение длительного периода времени, это может привести к повреждению экрана, а также возникновению остаточного изображения.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	24S01HD309B	24S01HD310B	24S01HD311B	39S01HD313B	39S01HD312B
Размер экрана по диагонали	24"	24"	24"	39"	39"
Напряжение питания сети / частота тока	110 - 240 В / ~ 50 Гц				
Максимальная звуковая мощность канала звукового сопровождения (левый + правый)	2 x 3 Ватт			2 x 8 Ватт	
Габаритные размеры без стойки (Д x Ш x В, мм)	556.5 x 76 x 334			891 x 81 x 511	
Габаритные размеры со стойкой (Д x Ш x В, мм)	556.5 x 165 x 368			891 x 211 x 553	
Разрешение экрана	1366 x 768				
Максимальный угол обзора (горизонтальный / вертикальный)	178°/178°			176°/176°	
Интерфейсы	AV RCA, USB, (mini) YPbPr, VGA, HDMICEC, PC audio, разъём для наушников 3.5 мм, coaxial			AV RCA, USB x 2, (mini) YPbPr, VGA, HDMI CEC x 3, PC audio, разъём для наушников 3.5 мм, coaxial	
Слот CI+/PCMCIA	Есть				
Дальность действия ПДУ	6 метров				
Срок службы	2 года				

КБТД.463259.016 ТУ

Класс защиты II

Декодируемые системы: DTV - DVB-C/T/T2; TV - PAL (BG / DK / I) / SECAM (BG / DK)

Диапазон частот: 46,25 - 855,25 МГц

Количество телевизионных каналов в памяти: аналоговых - 99, цифровых - 1200

Формат изображения: 16:9

Антенный вход 75 Ом

## Условия эксплуатации

Температура воздуха от 15°C до 35°C

Относительная влажность воздуха от 45 до 75%

Атмосферное давление от 86 до 106 кПа (от 650 до 800 мм рт.ст.)

Сделано в России

## УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ УСТРОЙСТВА



После окончания срока службы данное изделие подлежит сдаче в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для дальнейшей переработки и утилизации.

Обеспечивая правильную утилизацию, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения.

Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного вида аппаратуры можно получить в местных муниципальных органах или на предприятиях по вывозу бытового мусора.

### Перечень повреждений, не допускающих дальнейшую эксплуатацию телевизора

- сетевой шнур или вилка повреждены;
- экран телевизора поврежден;
- при попадании в телевизор влаги;
- после падения телевизора;
- если телевизор не работает должным образом после того, как Вы обратились в раздел по устранению неисправностей.

### Транспортирование и хранение

Упакованные телевизоры допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях, соответствующих группе 5 ГОСТ 15150-69 при температуре окружающего воздуха от +50 до -40°C и относительной влажности воздуха от 75 до 100%.

Хранение телевизоров должно осуществляться в условиях группы 1 по ГОСТ 15150-69 при температуре окружающего воздуха от +5 до +40°C и отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей.

Информация о наименовании и местонахождении изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), телефон для связи с ним, а также месяц и год изготовления технического средства указаны в гарантийном талоне.



### Информация о сертификате соответствия

Полную информацию о сертификате вы можете получить у продавца.



